

Product data sheet
(in accordance with
EU regulation no.
812/2013)



2018-08-01



0020272032_02

1	Brand name			Vaillant						
2	Models			I	MAG mini 114/1 I(P-INT)					
				II	-					
				III	-					
				IV	-					
				V	-					
				VI	-					
				I	II	III	IV	V	VI	
3	Hot water generation: Specified load profile			M	-	-	-	-	-	
4	Hot water generation: Energy-efficiency class			A	-	-	-	-	-	
5	Hot water generation: Energy efficiency(*8)	η_{WH}	%	78	-	-	-	-	-	
6	Annual fuel consumption(*8)	AFC	GJ	6	-	-	-	-	-	
7	Annual electricity consumption(*8)	AEC	kWh	-	-	-	-	-	-	
8	Other load profile			-	-	-	-	-	-	
9	Hot water generation: Energy efficiency for additional load profile	η_{WH} additional	%	-	-	-	-	-	-	
10	Annual fuel consumption for additional load profile	AFC	GJ	-	-	-	-	-	-	
11	Annual electricity consumption for additional load profile	AEC	kWh	-	-	-	-	-	-	
12	Temperature setting for the temperature controller		°C	60	-	-	-	-	-	
13	Sound power level, indoor	LWA indoor	dB(A)	61	-	-	-	-	-	
14	Option to only operate during low-demand periods.			-	-	-	-	-	-	
15	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.									
16	 "smart" value "1": The information on the hot water generation energy efficiency and on the annual power or fuel consumption applies only when the intelligent control system is switched on.									
17	Smart factor			-	-	-	-	-	-	
18	 On units with integrated weather compensators, including a room thermostat function that can be activated, the seasonal room-heating efficiency always includes the correction factor for controller technology class VI. The seasonal room-heating efficiency may deviate if this function is deactivated.									

(*8) For average climatic conditions

19	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.
----	---

(*8) For average climatic conditions

Product information
(in accordance with
EU regulation no.
814/2013)



2018-08-01



0020272032_02

1	Brand name		Vaillant
2	Models	I	MAG mini 114/1 I(P-INT)
		II	-
		III	-
		IV	-
		V	-
		VI	-

				I	II	III	IV	V	VI
20	Daily electricity consumption	Q_{elec}	kWh	-	-	-	-	-	-
21	Hot water generation: Specified load profile			M	-	-	-	-	-
22	Sound power level, indoor	L_{WA} indoor	dB(A)	61	-	-	-	-	-
23	Daily fuel consumption	Q_{fuel} average	kWh	7,996	-	-	-	-	-
24	Nitrogen oxide emissions	NO_x	mg/kWh	40	-	-	-	-	-
25	Weekly fuel consumption without an intelligent control system	Q_{fuel} , week	kWh	-	-	-	-	-	-
26	Weekly fuel consumption with an intelligent control system	Q_{fuel} , week, smart	kWh	-	-	-	-	-	-
27	Weekly power consumption with an intelligent control system	Q_{elec} , week, smart	kWh	-	-	-	-	-	-
28	Weekly power consumption without an intelligent control system	Q_{elec} , week	kWh	-	-	-	-	-	-
29	Hot water generation: Energy efficiency	η_{WH}	%	78	-	-	-	-	-

30	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.
31	 Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.
32	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.

de (1) Markenname (2) Modelle (3) Warmwasserbereitung: Angegebenes Lastprofil (4) Warmwasserbereitung: Energieeffizienzklasse (5) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz (6) Jährlicher Brennstoffverbrauch (7) Jährlicher Stromverbrauch (8) Anderes Lastprofil (9) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz bei zusätzlichem Lastprofil (10) Jährlicher Brennstoffverbrauch bei zusätzlichem Lastprofil (11) Jährlicher Stromverbrauch bei zusätzlichem Lastprofil (12) Temperatureinstellung des Temperaturreglers (13) Schalleistungspegel, innen (14) Möglichkeit des ausschließlichen Betriebs zu Schwachlastzeiten. (15) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen. (16) „smart“-Wert „1“ : die Informationen zur Warmwasserbereitungs- Energieeffizienz und zum jährlichen Strom- bzw. Brennstoffverbrauch gelten nur bei eingeschalteter intelligenter Regelung. (17) Smartfaktor (18) Die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Effizienz beinhaltet bei Geräten mit integrierten, witterungsgeführten Reglern inklusive aktivierbarer Raumthermostatsfunktion immer den Korrekturfaktor der Reglertechnologiekategorie VI. Eine Abweichung der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Effizienz ist bei Deaktivierung dieser Funktion möglich. (19) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten. (20) Täglicher Stromverbrauch (21) Warmwasserbereitung: Angegebenes Lastprofil (22) Schalleistungspegel, innen (23) Täglicher Brennstoffverbrauch (24) Stickoxidausstoß (25) Wöchentlicher Brennstoffverbrauch ohne intelligente Regelung (26) Wöchentlicher Brennstoffverbrauch mit intelligenter Regelung (27) Wöchentlicher Stromverbrauch mit intelligenter Regelung (28) Wöchentlicher Stromverbrauch ohne intelligente Regelung (29) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz (30) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen. (31) Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen zu Montage, Installation, Wartung, Demontage, Recycling und / oder Entsorgung. (32) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten.

en (1) Brand name (2) Models (3) Hot water generation: Specified load profile (4) Hot water generation: Energy-efficiency class (5) Hot water generation: Energy efficiency (6) Annual fuel consumption (7) Annual electricity consumption (8) Other load profile (9) Hot water generation: Energy efficiency for additional load profile (10) Annual fuel consumption for additional load profile (11) Annual electricity consumption for additional load profile (12) Temperature setting for the temperature controller (13) Sound power level, indoor (14) Option to only operate during low-demand periods. (15) All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions. (16) "smart" value "1": The information on the hot water generation energy efficiency and on the annual power or fuel consumption applies only when the intelligent control system is switched on. (17) Smart factor (18) On units with integrated weather compensators, including a room thermostat function that can be activated, the seasonal room-heating efficiency always includes the correction factor for controller technology class VI. The seasonal room-heating efficiency may deviate if this function is deactivated. (19) All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid. (20) Daily electricity consumption (21) Hot water generation: Specified load profile (22) Sound power level, indoor (23) Daily fuel consumption (24) Nitrogen oxide emissions (25) Weekly fuel consumption without an intelligent control system (26) Weekly fuel consumption with an intelligent control system (27) Weekly power consumption with an intelligent control system (28) Weekly power consumption without an intelligent control system (29) Hot water generation: Energy efficiency (30) All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions. (31) Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal. (32) All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.

ar (1) اسم الماركة (2) الطرازات (3) تحضير الماء الساخن: منحنى تغير الحمل المحدد (4) تحضير الماء الساخن: فئة كفاءة استخدام الطاقة (5) تحضير الماء الساخن: كفاءة استخدام الطاقة (6) استهلاك الوقود السنوي (7) الاستهلاك الكهربائي السنوي (8) منحنى تغير حمل آخر (9) تحضير الماء الساخن: كفاءة استخدام الطاقة في حالة وجود منحنى تغير الحمل الإضافي (10) استهلاك الوقود السنوي في حالة وجود منحنى تغير الحمل الإضافي (11) الاستهلاك الكهربائي السنوي في حالة وجود منحنى تغير الحمل الإضافي (12) إعداد درجة الحرارة الخاصة بمنظم درجة الحرارة (13) مستوى قدرة الصوت، من الداخل (14) إمكانية التشغيل الحصري وقت التحميل المنخفض. (15) كافة الاحتياطات المحددة اللازمة للتجميع والتركيب والصيانة تجددها مشروحة في "1": المعلومات المتعلقة بكفاءة استخدام الطاقة عند تحضير الماء الساخن والمتعلقة بالاستهلاك "smart"، أدلة التشغيل والتركيب. احرص على قراءة واتباع أدلة التشغيل والتركيب. (16) القيمة (18) تتضمن فعالية تنفئة الغرفة المرتبطة بفصل السنة في حالة الأجهزة Smart الكهربائي واستهلاك الوقود السنوي لا تسري إلا في حالة تشغيل وحدة التحكم الذكية. (17) المعامل الذكي وقد تختلف فعالية تنفئة الغرفة المرتبطة بفصل VI المدمج بها منظمتان مرتبطتان بحالة الطقس ومشتملة على وظيفة الترموستات المكانية القابلة للتفعيل مع عامل التصحيح لفئة تكنولوجيا المنظمتان السنة في حالة إيقاف فعالية هذه الوظيفة. (19) وقد تم التحقق من كافة البيانات المتضمنة في معلومات المنتج في تطبيق التعليمات الخاصة بالموصفات الأوروبية. وقد تنشأ اختلافات عن معلومات المنتج المذكورة في موقع آخر نتيجة اختلاف ظروف الفحص. البيانات المذكورة في معلومات المنتج هذه هي وحدها السارية بشكل قاطع وحاسم. (20) الاستهلاك الكهربائي اليومي (21) تحضير الماء الساخن: منحنى تغير الحمل المحدد (22) مستوى قدرة الصوت، من الداخل (23) استهلاك الوقود اليومي (24) انبعاث أكسيد النيتروجين (25) استهلاك الوقود الأسبوعي بدون وحدة التحكم الذكية (26) استهلاك الوقود الأسبوعي مع وحدة التحكم الذكية (27) الاستهلاك الكهربائي الأسبوعي مع وحدة التحكم الذكية (28) الاستهلاك الكهربائي الأسبوعي بدون وحدة التحكم الذكية (29) تحضير الماء الساخن: كفاءة استخدام الطاقة (30) كافة الاحتياطات المحددة اللازمة للتجميع والتركيب والصيانة تجددها مشروحة في أدلة التشغيل والتركيب. احرص على قراءة واتباع أدلة التشغيل والتركيب. (31) احرص على قراءة واتباع أدلة التشغيل والتركيب، الصيانة، الفك، إعادة التدوير و / أو التكهين. (32) وقد تم التحقق من كافة البيانات المتضمنة في معلومات المنتج في تطبيق التعليمات الخاصة بالموصفات الأوروبية. وقد تنشأ اختلافات عن معلومات المنتج المذكورة في موقع آخر نتيجة اختلاف ظروف الفحص. البيانات المذكورة في معلومات المنتج هذه هي وحدها السارية بشكل قاطع وحاسم.

CS (1) Název značky (2) Modely (3) Ohřev teplé vody: uvedený zátěžový profil (4) Ohřev teplé vody: třída energetické účinnosti (5) Ohřev teplé vody: energetická účinnost (6) Roční spotřeba paliva (7) Roční spotřeba proudu (8) Jiný zátěžový profil (9) Ohřev teplé vody: energetická účinnost při přidavném zátěžovém profilu (10) Roční spotřeba paliva u přidavného zátěžového profilu (11) Roční spotřeba proudu u přidavného zátěžového profilu (12) Nastavení teploty regulátoru teploty (13) Akustický výkon, uvnitř (14) Možnost výhradního provozu v době nízkého zatížení. (15) Všechna specifická opatření pro montáž, instalaci a údržbu jsou popsána v návodech k obsluze a instalaci. Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci. (16) Hodnota „smart“ 1: informace o energetické účinnosti ohřevu teplé vody a roční spotřebě proudu resp. paliva platí pouze při zapnuté inteligentní regulaci. (17) Inteligentní součinitel (18) Účinnost prostorového vytápění v závislosti na ročním období obsahuje u kotlů s integrovanými ekvitermními regulátory s aktivovatelnou funkcí prostorového termostatu vždy korekční součinitel VI. třídy regulační technologie. Odchylka účinnosti prostorového vytápění v závislosti na ročním období je při deaktivaci této funkce možná. (19) Všechna data obsažená v informacích o výrobku byla zjištěna při použití standardních hodnot evropských směrnic. Rozdíly oproti informacím o výrobku uvedeným na jiném místě mohou být důsledkem různých zkušebních podmínek. Směrodatná a platná jsou pouze data uvedená v těchto informacích o výrobku. (20) Denní spotřeba proudu (21) Ohřev teplé vody: uvedený zátěžový profil (22) Akustický výkon, uvnitř (23) Denní spotřeba paliva (24) Produkce dusíku (25) Týdenní spotřeba paliva bez inteligentní regulace (26) Týdenní spotřeba paliva s inteligentní regulací (27) Týdenní spotřeba proudu s inteligentní regulací (28) Týdenní spotřeba proudu bez inteligentní regulace (29) Ohřev teplé vody: energetická účinnost (30) Všechna specifická opatření pro montáž, instalaci a údržbu jsou popsána v návodech k obsluze a instalaci. Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci. (31) Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci pro montáž, instalaci, údržbu, demontáž, recyklaci a/nebo likvidaci. (32) Všechna data obsažená v informacích o výrobku byla zjištěna při použití standardních hodnot evropských směrnic. Rozdíly oproti informacím o výrobku uvedeným na jiném místě mohou být důsledkem různých zkušebních podmínek. Směrodatná a platná jsou pouze data uvedená v těchto informacích o výrobku.

el (1) Ονομασία μάρκας (2) Μοντέλα (3) Παραγωγή ζεστού νερού: δηλωμένο προφίλ φορτίου (4) Παραγωγή ζεστού νερού: κατηγορία ενεργειακής απόδοσης (5) Παραγωγή ζεστού νερού: ενεργειακή απόδοση (6) Ετήσια κατανάλωση καυσίμου (7) Ετήσια κατανάλωση ρεύματος (8) Άλλο προφίλ φορτίου (9) Παραγωγή ζεστού νερού: ενεργειακή απόδοση σε επιπρόσθετο προφίλ φορτίου (10) Ετήσια κατανάλωση καυσίμου σε επιπρόσθετο προφίλ φορτίου (11) Ετήσια κατανάλωση ρεύματος σε επιπρόσθετο προφίλ φορτίου (12) Ρύθμιση θερμοκρασίας του ελεγκτή θερμοκρασίας (13) Ηχητική ισχύς εσωτερικού χώρου (14) Δυνατότητα αποκλειστικής λειτουργίας σε διαστήματα χαμηλού φορτίου. (15) Τα συγκεκριμένα προληπτικά μέτρα για την συναρμολόγηση, εγκατάσταση και συντήρηση περιγράφονται στις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. Διαβάστε και τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. (16) Τιμή „smart“ „1“ : οι πληροφορίες για την ενεργειακή απόδοση παραγωγής ζεστού νερού και την ετήσια κατανάλωση ρεύματος ή καυσίμου ισχύουν μόνο σε ενεργοποιημένη έξυπνη ρύθμιση. (17) Έξυπνος συντελεστής (18) Η απόδοση θέρμανσης χώρου που εξαρτάται από την εποχή, σε συσκευές με ενσωματωμένους ελεγκτές εξωτερικής θερμοκρασίας συμπεριλαμβανομένης της ενεργοποιούμενης λειτουργίας θερμοστάτη χώρου, περιλαμβάνει πάντα τον συντελεστή διόρθωσης της κατηγορίας τεχνολογίας ελεγκτών VI. Μια απόκλιση της απόδοσης θέρμανσης χώρου που εξαρτάται από την εποχή είναι δυνατή σε περίπτωση απενεργοποίησης αυτής της λειτουργίας. (19) Τα δεδομένα που περιέχονται στις πληροφορίες προϊόντος έχουν διακριβωθεί με τη χρήση των απαιτήσεων των Ευρωπαϊκών Οδηγιών. Ενδέχεται να προκύπτουν διαφορές σε σχέση με αναφερόμενες πληροφορίες προϊόντων σε άλλη θέση λόγω διαφορετικών προϋποθέσεων ελέγχου. (20) Ημερήσια κατανάλωση ρεύματος (21) Παραγωγή ζεστού νερού: δηλωμένο προφίλ φορτίου (22) Ηχητική ισχύς εσωτερικού χώρου (23) Ημερήσια κατανάλωση καυσίμου (24) Εξώθηση οξειδίου του αζώτου (25) Εβδομαδιαία κατανάλωση καυσίμου χωρίς έξυπνη ρύθμιση (26) Εβδομαδιαία κατανάλωση καυσίμου με έξυπνη ρύθμιση (27) Εβδομαδιαία κατανάλωση ρεύματος με έξυπνη ρύθμιση (28) Εβδομαδιαία κατανάλωση ρεύματος χωρίς έξυπνη ρύθμιση (29) Παραγωγή ζεστού νερού: ενεργειακή απόδοση (30) Τα συγκεκριμένα προληπτικά μέτρα για την συναρμολόγηση, εγκατάσταση και συντήρηση περιγράφονται στις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. Διαβάστε και τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. (31) Διαβάστε και τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης σχετικά με την συναρμολόγηση, εγκατάσταση, συντήρηση, αποσυναρμολόγηση, ανακύκλωση και/ή απόρριψη. (32) Τα δεδομένα που περιέχονται στις πληροφορίες προϊόντος έχουν διακριβωθεί με τη χρήση των απαιτήσεων των Ευρωπαϊκών Οδηγιών. Ενδέχεται να προκύπτουν διαφορές σε σχέση με αναφερόμενες πληροφορίες προϊόντων σε άλλη θέση λόγω διαφορετικών προϋποθέσεων ελέγχου. Μόνο τα περιεχόμενα δεδομένα στις παρούσες πληροφορίες προϊόντος είναι σημαντικά και έχουν ισχύ.

es (1) Nombre de la marca (2) Modelos (3) Producción de agua caliente sanitaria: perfil de carga declarado (4) Producción de agua caliente sanitaria: clase de eficiencia energética (5) Producción de agua caliente sanitaria: eficiencia energética (6) Consumo anual de combustible (7) Consumo eléctrico anual (8) Otro perfil de carga (9) Producción de agua caliente sanitaria: eficiencia energética con el perfil de carga adicional (10) Consumo anual de combustible para el perfil de carga adicional (11) Consumo eléctrico anual para el perfil de carga adicional (12) Ajuste de la temperatura del regulador de temperatura (13) Nivel de potencia acústica, interior (14) Posibilidad de funcionamiento solo durante las horas de menor demanda energética. (15) Todas las precauciones específicas relativas al montaje, instalación y mantenimiento están explicadas en las instrucciones de uso y de instalación. Es imprescindible leer y seguir las indicaciones recogidas en las instrucciones de uso y de instalación. (16) Valor «smart» «1»: La información relativa a la eficiencia energética en la producción de agua caliente sanitaria y al consumo anual de electricidad y combustible solo es válida si el regulador inteligente está conectado. (17) Factor smart (18) En el caso de los aparatos con regulador integrado controlado por sonda exterior que disponen de la función activable de termostato de ambiente, la eficiencia energética estacional de calefacción siempre incluye el factor de corrección correspondiente a la tecnología de regulación de la clase IV. Si se desactiva esta función, se puede producir una desviación en la eficiencia energética estacional de calefacción. (19) Todos los datos incluidos en las informaciones de los productos se han determinado aplicando las especificaciones de las directivas europeas. Las diferencias en las condiciones de comprobación pueden dar lugar a divergencias respecto a las informaciones de los productos recogidas en otros lugares. Los únicos datos válidos y determinantes son los que figuran en estas informaciones de los productos. (20) Consumo eléctrico diario (21) Producción de agua caliente sanitaria: perfil de carga declarado (22) Nivel de potencia acústica, interior (23) Consumo diario de combustible (24) Emisiones de óxido de nitrógeno (25) Consumo semanal de combustible sin regulador inteligente (26) Consumo semanal de combustible con regulador inteligente (27) Consumo eléctrico semanal con regulador inteligente (28) Consumo eléctrico semanal sin regulador inteligente (29) Producción de agua caliente sanitaria: eficiencia energética (30) Todas las precauciones específicas relativas al montaje, instalación y mantenimiento están explicadas en las instrucciones de uso y de instalación. Es imprescindible leer y seguir las indicaciones recogidas en las instrucciones de uso y de instalación. (31) Lea el contenido de las instrucciones de uso y de instalación relativo al montaje, instalación, mantenimiento, desmontaje, reciclaje y/o eliminación y siga todas sus indicaciones. (32) Todos los datos incluidos en las informaciones de los productos se han determinado aplicando las especificaciones de las directivas europeas. Las diferencias en las condiciones de comprobación pueden dar lugar a divergencias respecto a las informaciones de los productos recogidas en otros lugares. Los únicos datos válidos y determinantes son los que figuran en estas informaciones de los productos.

fr (1) Nom de marque (2) Modèles (3) Production d'eau chaude sanitaire : profil de charge déclaré (4) Production d'eau chaude sanitaire : classe d'efficacité énergétique (5) Production d'eau chaude sanitaire : efficacité énergétique (6) Consommation de combustible annuelle (7) Consommation électrique annuelle (8) Autre profil de charge (9) Production d'eau chaude sanitaire : efficacité énergétique avec profil de charge supplémentaire (10) Consommation de combustible annuelle avec le profil de charge supplémentaire (11) Consommation électrique annuelle avec le profil de charge supplémentaire (12) Réglage de température du régulateur de température (13) Puissance acoustique à l'intérieur (14) Possibilité de fonctionnement exclusivement aux périodes creuses. (15) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation. Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation. (16) Valeur « intelligente » « 1 » : informations relatives à l'efficacité énergétique pour la production d'eau chaude sanitaire et à la consommation annuelle d'électricité et de combustible, valables uniquement avec la régulation intelligente activée. (17) Coefficient intelligent (18) La classe d'efficacité saisonnière de chauffage des locaux inclut systématiquement le coefficient de correction pour les régulateurs de technologie de catégorie VI dans le cas des appareils avec régulateur intégré à sonde extérieure dotés d'une fonction de thermostat d'ambiance commutable. La désactivation de cette fonction peut provoquer un écart d'efficacité saisonnière de chauffage des locaux. (19) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes. (20) Consommation électrique journalière (21) Production d'eau chaude sanitaire : profil de charge déclaré (22) Puissance acoustique à l'intérieur (23) Consommation de combustible quotidienne (24) Émissions d'oxydes d'azote (25) Consommation de combustible hebdomadaire sans régulation intelligente (26) Consommation de combustible hebdomadaire avec régulation intelligente (27) Consommation électrique hebdomadaire avec régulation intelligente (28) Consommation électrique hebdomadaire sans régulation intelligente (29) Production d'eau chaude sanitaire : efficacité énergétique (30) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation. Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation. (31) Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation pour le montage, l'installation, la maintenance, le démontage, le recyclage et/ou la mise au rebut. (32) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes.

hr (1) Naziv marke (2) Modeli (3) Priprema tople vode: navedeni profil opterećenja (4) Priprema tople vode: razred energetske učinkovitosti (5) Priprema tople vode: energetska učinkovitost (6) Godišnja potrošnja energenta (7) Godišnja potrošnja struje (8) Drugi profil opterećenja (9) Priprema tople vode: energetska učinkovitost pri dodatnom profilu opterećenja (10) Godišnja potrošnja energenta pri dodatnom profilu opterećenja (11) Godišnja potrošnja struje pri dodatnom profilu opterećenja (12) Podešavanje temperature regulatora temperature (13) Razina zvučne snage, unutra (14) Mogućnost isključivanja pogona u razdobljima malog opterećenja. (15) Sve specifične mjere predostrožnosti za montažu, instaliranje i održavanje opisane su u uputama za rad i instaliranje. Pročitajte i slijedite

upute za rad i instaliranje. (16) „smart“-vrijednost „1“ : informacije o energetskej učinkovitosti pripreme tople vode i o godišnjoj potrošnji struje odnosno energenta vrijede samo kada je uključena inteligentna regulacija. (17) Smartfaktor (18) Učinkovitost grijanja prostorija ovisna o godišnjem dobu kod uređaja s integriranim atmosferskim regulatorima s funkcijom sobnog termostata koja se može aktivirati, uvijek obuhvaća i faktor korekcije razreda VI tehnologije regulatora. Odstupanje učinkovitosti grijanja prostorija ovisne o godišnjem dobu je moguće kada se ova funkcija deaktivira. (19) Svi podaci sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primjenom odredaba europskih direktiva. Razlike u odnosu na informacije o proizvodima navedenim na drugim mjestima, mogu biti posljedica različitih uvjeta ispitivanja. Mjerodavni i važeći su jedino podaci sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (20) Dnevna potrošnja struje (21) Priprema tople vode: navedeni profil opterećenja (22) Razina zvučne snage, unutra (23) Dnevna potrošnja energenta (24) Emisija dušika (25) Tjedna potrošnja energenta bez inteligentne regulacije (26) Tjedna potrošnja energenta s inteligentnom regulacijom (27) Tjedna potrošnja struje s inteligentnom regulacijom (28) Tjedna potrošnja struje bez inteligentne regulacije (29) Priprema tople vode: energetska učinkovitost (30) Sve specifične mjere predostrožnosti za montažu, instaliranje i održavanje opisane su u uputama za rad i instaliranje. Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje. (31) Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje u svezi s montažom, instaliranjem, održavanjem, demontažom, recikliranjem i/ili odlaganjem. (32) Svi podaci sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primjenom odredaba europskih direktiva. Razlike u odnosu na informacije o proizvodima navedenim na drugim mjestima, mogu biti posljedica različitih uvjeta ispitivanja. Mjerodavni i važeći su jedino podaci sadržani u ovim informacijama o proizvodu.

hu

(1) Márkanév (2) Modellek (3) Vízmelegítés: névleges terhelési profil (4) Vízmelegítés: energiahatékonysági osztály (5) Vízmelegítés: hatások (6) Éves tüzelőanyag-fogyasztás (7) Éves villamosenergia-fogyasztás (8) Más terhelési profil (9) Vízmelegítés: hatások kiegészítő terhelési profilnál (10) Éves tüzelőanyag-fogyasztás kiegészítő terhelési profilnál (11) Éves villamosenergia-fogyasztás kiegészítő terhelési profilnál (12) A hőmérséklet-szabályozón beállított hőmérséklet (13) Hangteljesítményszint, beltéri (14) Lehetőség kizárólagosan kis terhelésű időszakokban történő üzemeltetésre. (15) A szereléssel, telepítéssel és karbantartással kapcsolatos specifikus intézkedések leírásait az üzemeltetési és szerelési útmutatók tartalmazzák. Olvassa el és tartsa be az üzemeltetési és szerelési útmutatókat. (16) „smart“-érték „1“ : a vízmelegítési hatásokra és az éves villamosenergia-, ill. tüzelőanyag-fogyasztásra vonatkozó információk csak akkor érvényesek, ha az intelligens vezérlő be van kapcsolva. (17) Smart tényező (18) A szezonális helyiségfűtési hatások az integrált, aktiválható helyiséghőtermosztát funkciót is tartalmazó időjárásfüggő szabályozóval felszerelt berendezéseknél mindig tartalmazza a VI. szabályozótechnológiai osztály módosítóját. A szezonális helyiségfűtési hatások eltérhet a megadottól, ha ezt a funkciót kikapcsolják. (19) A termékinformációk között felsorolt összes adatot az Európai Irányelvek előírásainak alkalmazásával határozták meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérések adódhatnak az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mértékadóak és érvényesek. (20) Napi villamosenergia-fogyasztás (21) Vízmelegítés: névleges terhelési profil (22) Hangteljesítményszint, beltéri (23) Napi tüzelőanyag-fogyasztás (24) Nitrogén-oxid-kibocsátás (25) Heti tüzelőanyag-fogyasztás intelligens vezérlés nélkül (26) Heti tüzelőanyag-fogyasztás intelligens vezérléssel (27) Heti villamosenergia-fogyasztás intelligens vezérléssel (28) Heti villamosenergia-fogyasztás intelligens vezérlés nélkül (29) Vízmelegítés: hatások (30) A szereléssel, telepítéssel és karbantartással kapcsolatos specifikus intézkedések leírásait az üzemeltetési és szerelési útmutatók tartalmazzák. Olvassa el és tartsa be az üzemeltetési és szerelési útmutatókat. (31) Olvassa el és tartsa be az üzemeltetési és szerelési útmutatók szereléssel, telepítéssel, karbantartással, szétszereléssel, újrafeldolgozással és/vagy ártalmatlanítással kapcsolatos utasításait. (32) A termékinformációk között felsorolt összes adatot az Európai Irányelvek előírásainak alkalmazásával határozták meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérések adódhatnak az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mértékadóak és érvényesek.

it

(1) Marchio (2) Modelli (3) Produzione di acqua calda : profilo di carico dichiarato (4) Produzione di acqua calda: classe di efficienza energetica (5) Produzione di acqua calda: efficienza energetica (6) Consumo annuale di combustibile (7) Consumo energetico annuale (8) Altro profilo di carico (9) Produzione di acqua calda: efficienza energetica con profilo di carico supplementare (10) Consumo annuale di combustibile con profilo di carico supplementare (11) Consumo energetico annuale con profilo di carico supplementare (12) Regolazione temperatura del regolatore della temperatura (13) Potenza sonora all'interno (14) Possibilità di funzionamento esclusivo rispetto ai periodi di carico debole. (15) Tutte le manovre specifiche per montaggio, installazione e manutenzione sono descritte nelle istruzioni per l'uso e l'installazione. Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione. (16) Valore „smart“ „1“ : le informazioni relative all'efficienza energetica per la produzione di acqua calda e al consumo annuale di energia e combustibile valgono solo se è inserita la regolazione intelligente. (17) Fattore smart (18) L'efficienza stagionale del riscaldamento ambiente negli apparecchi con centralina azionata in base alle condizioni atmosferiche, inclusa la funzione del termostato ambientale attivabile, comprende sempre il modificatore di classe tecnologica VI dei regolatori. Una deviazione dall'efficienza stagionale del riscaldamento ambiente è possibile disattivando questa funzione. (19) Tutti i dati contenuti nelle informazioni sul prodotto sono stati rilevati applicando le disposizioni delle direttive europee. Differenze rispetto alle informazioni sul prodotto riportate in un altro punto possono essere il risultato di condizioni di controllo diverse. Sono significativi e validi solo i dati contenuti in queste informazioni sul prodotto. (20) Consumo energetico giornaliero (21) Produzione di acqua calda : profilo di carico dichiarato (22) Potenza sonora all'interno (23) Consumo giornaliero di combustibile (24) Emissione di ossido di azoto (25) Consumo settimanale di combustibile senza regolazione intelligente (26) Consumo settimanale di combustibile con regolazione intelligente (27) Consumo energetico settimanale con regolazione intelligente (28) Consumo energetico settimanale senza regolazione intelligente (29) Produzione di acqua calda: efficienza energetica (30) Tutte le manovre specifiche per montaggio, installazione e manutenzione sono descritte nelle istruzioni per l'uso e l'installazione. Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione. (31) Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione relative a montaggio, installazione, manutenzione, smontaggio, riciclaggio e/o smaltimento. (32) Tutti i dati contenuti nelle informazioni sul prodotto sono stati rilevati applicando le disposizioni delle direttive europee. Differenze rispetto alle informazioni sul prodotto riportate in un altro punto possono essere il risultato di condizioni di controllo diverse. Sono significativi e validi solo i dati contenuti in queste informazioni sul prodotto.

mk

(1) Име на марката (2) Модели (3) Подготовка на топла вода: Наведената крива на оптоварување (4) Подготовка на топла вода: Класа на енергетска ефикасност (5) Подготовка на топла вода: Енергетска ефикасност (6) Годишна потрошувачка на гориво (7) Годишна потрошувачка на струја (8) Друга крива на оптоварување (9) Подготовка на топла вода: Енергетска ефикасност при дополнителна крива на оптоварување (10) Годишна потрошувачка на гориво при дополнителна крива на оптоварување (11) Годишна потрошувачка на струја при дополнителна крива на оптоварување (12) Подесување на температурата на регулаторот за температура (13) Ниво на јачина на звук, внатре (14) Можност за вонредна работа во периоди на ниска тарифа. (15) Сите специфични мерки на приправност за монтажа, инсталација и одржување се опишани во упатствата за работа и инсталација. Прочитајте ги и следете ги упатствата за работа и инсталација. (16) „smart“-вредност „1“ : информациите за енергетската ефикасност- при подготовка на топла вода и за годишна потрошувачка на струја и гориво важат само при вклучена интелигентна контрола. (17) Интелигентен фактор (18) Ефикасноста на сезонското затоплување на просторијата кај уредите со интегрирани, временски условени генератори вклучително активирачка функција на просторен термостат секогаш содржат фактор на корекција од класата на технологија на регулатори VI. Отстапувањето на ефикасноста на сезонското затоплување на просторијата е возможно при деактивирање на оваа функција. (19) Сите податоци содржани во информациите за производот се одредени со примена на спецификациите на Европската Директива. Разликите со информациите за производот наведени на друго место може да резултираат од различни услови на тестирање. Меродавни и важечки се само податоците содржани во овие информации за производот. (20) Дневна потрошувачка на струја (21) Подготовка на топла вода: Наведената крива на оптоварување (22) Ниво на јачина на звук, внатре (23) Дневна потрошувачка на гориво (24) Емисија на nitrogen оксид (25) Неделна потрошувачка на гориво без интелигентна контрола (26) Неделна потрошувачка на гориво со интелигентна контрола (27) Неделна потрошувачка на струја со интелигентна контрола (28) Неделна потрошувачка на струја без интелигентна контрола (29) Подготовка на топла вода: Енергетска ефикасност (30) Сите специфични мерки на приправност за монтажа, инсталација и одржување се опишани во упатствата за работа и инсталација. Прочитајте ги и следете ги упатствата за работа и инсталација. (31) Прочитајте ги и следете ги упатствата за работа и инсталација за монтажа, инсталација, одржување, демонтажа, рециклирање и / или еколошко згрижување. (32) Сите податоци содржани во информациите за производот се одредени со

примена на спецификациите на Европската Директива. Разликите со информациите за производот наведено на друго место може да резултираат од различни услови на тестирање. Меродавни и важечки се само податоците содржани во овие информации за производот.

nl (1) Merknaam (2) Modellen (3) Warmwaterbereiding: aangegeven belastingsprofiel (4) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntieklasse (5) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie (6) Jaarlijks brandstofverbruik (7) Jaarlijks stroomverbruik (8) Ander belastingsprofiel (9) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie bij aanvullend belastingsprofiel (10) Jaarlijks brandstofverbruik bij aanvullend belastingsprofiel (11) Jaarlijks stroomverbruik bij aanvullend belastingsprofiel (12) Temperatuurinstelling van de thermostaat (13) Geluidsniveau, binnen (14) Mogelijkheid van uitsluitend bedrijf buiten de piekuren. (15) Alle specifieke maatregelen voor de montage, installatie en onderhoud worden beschreven in de gebruiks- en installatiehandleidingen. Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen door en neem ze in acht. (16) "smart"-waarde "1" : de informatie m.b.t. warmwaterbereidings-energie-efficiëntie en m.b.t. jaarlijks stroom- resp. brandstofverbruik geldt alleen bij ingeschakelde intelligente regeling. (17) Smartfactor (18) De seizoensafhankelijke ruimteverwarmingsefficiëntie bevat bij toestellen met geïntegreerde, weersgeleide thermostaten inclusief activeerbare ruimtethermostaatfunctie altijd de correctiefactor van de thermostaattechnologieklasse VI. Een afwijking van de seizoensafhankelijke ruimteverwarmingsefficiëntie is bij deactivering van deze functie mogelijk. (19) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan. (20) Dagelijks stroomverbruik (21) Warmwaterbereiding: aangegeven belastingsprofiel (22) Geluidsniveau, binnen (23) Dagelijks brandstofverbruik (24) Stikstofdioxideuitstoot (25) Wekelijks brandstofverbruik zonder intelligente regeling (26) Wekelijks brandstofverbruik met intelligente regeling (27) Wekelijks stroomverbruik met intelligente regeling (28) Wekelijks stroomverbruik zonder intelligente regeling (29) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie (30) Alle specifieke maatregelen voor de montage, installatie en onderhoud worden beschreven in de gebruiks- en installatiehandleidingen. Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen door en neem ze in acht. (31) Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen m.b.t. montage, installatie, onderhoud, demontage, recycling en/of verwijdering door en neem ze in acht. (32) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan.

pl (1) Nazwa marki (2) Modele (3) Podgrzewanie wody: podany profil obciążenia (4) Podgrzewanie wody: klasa efektywności energetycznej (5) Podgrzewanie wody: efektywność energetyczna (6) Roczne zużycie paliwa (7) Roczne zużycie prądu (8) Inny profil obciążenia (9) Podgrzewanie wody: efektywność energetyczna przy dodatkowym profilu obciążenia (10) Roczne zużycie paliwa przy dodatkowym profilu obciążenia (11) Roczne zużycie prądu przy dodatkowym profilu obciążenia (12) Ustawienie temperatury na regulatorze temperatury (13) Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniach (14) Możliwość wyłącznej eksploatacji w okresach słabego wykorzystania. (15) Wszystkie specjalistyczne procedury montażu, instalowania i konserwacji zostały opisane w instrukcjach instalacji i obsługi. Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji instalacji i obsługi. (16) Wartość „smart”, „1” : informacje dotyczące efektywności energetycznej podgrzewania wody oraz rocznego zużycia prądu lub paliwa obowiązują tylko przy włączonej regulacji inteligentnej. (17) Współczynnik inteligentny (18) Efektywność ogrzewania pokojowego zależnego od pory roku zawsze obejmuje, w przypadku urządzeń z wbudowanymi regulatorami pogodowymi oraz aktywowaną funkcją termostatu pokojowego, współczynnik korekcyj klasy technologicznej regulatorów VI. Dlatego po odłączeniu tej funkcji możliwa jest odchyłka efektywności ogrzewania pokojowego zależnego od pory roku. (19) Wszystkie dane zawarte w informacjach o produkcie zostały ustalone z uwzględnieniem zaleceń dyrektyw europejskich. Różnice względem informacji o produkcie wymienionych w innym miejscu mogą wynikać z innym warunków badania. Miarodajne i obowiązujące są jedynie dane zawarte w tych informacjach o produkcie. (20) Dzielne zużycie prądu (21) Podgrzewanie wody: podany profil obciążenia (22) Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniach (23) Dzielne zużycie paliwa (24) Emisja tlenków azotu (25) Tygodniowe zużycie paliwa bez inteligentnej regulacji (26) Tygodniowe zużycie paliwa z inteligentną regulacją (27) Tygodniowe zużycie prądu z inteligentną regulacją (28) Tygodniowe zużycie prądu bez inteligentnej regulacji (29) Podgrzewanie wody: efektywność energetyczna (30) Wszystkie specjalistyczne procedury montażu, instalowania i konserwacji zostały opisane w instrukcjach instalacji i obsługi. Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji instalacji i obsługi. (31) Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji instalacji i obsługi dotyczących montażu, instalowania, konserwacji, demontażu, recyklingu i/lub utylizacji. (32) Wszystkie dane zawarte w informacjach o produkcie zostały ustalone z uwzględnieniem zaleceń dyrektyw europejskich. Różnice względem informacji o produkcie wymienionych w innym miejscu mogą wynikać z innym warunków badania. Miarodajne i obowiązujące są jedynie dane zawarte w tych informacjach o produkcie.

sk (1) Názov značky (2) Modely (3) Ohrev teplej vody: Uvedený zaťažovací profil (4) Ohrev teplej vody: Trieda energetickej efektivity (5) Ohrev teplej vody: Energetická efektivita (6) Ročná spotreba paliva (7) Ročná spotreba elektrického prúdu (8) Iný zaťažový profil (9) Ohrev teplej vody: Energetická efektivita pri dodatčnom zaťažovacom profile (10) Ročná spotreba paliva pri dodatčnom zaťažovacom profile (11) Ročná spotreba elektrického prúdu pri dodatčnom zaťažovacom profile (12) Nastavenie teploty na regulátore teploty (13) Hladina akustického výkonu, vnútri (14) Možnosť výlučnej prevádzky v dobe nízkeho zaťaženia. (15) Všetky špecifické opatrenia týkajúce sa montáže, inštalácie a údržby sú opísané v návode na obsluhu a inštaláciu. Prečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu. (16) Hodnota „smart”, „1”: informácie o energetickej efektivite ohrevu teplej vody a o ročnej spotrebe elektrického prúdu, resp. paliva platia iba pri zapnutej inteligentnej regulácii. (17) Faktor Smart (18) Efektivita vykurovania priestoru podmienená ročným obdobím zahŕňa pri zariadeniach s integrovanými regulátormi riadenými v závislosti od vonkajšej teploty vrátane aktivovateľnej funkcie priestorového termostatu vždy korekčný faktor triedy technológie regulátora VI. Odchyľka efektivity vykurovania priestoru podmienená ročným obdobím je možná pri deaktivácii tejto funkcie. (19) Všetky údaje obsiahnuté v informáciách o výrobku boli zistené za aplikovania zadaní Európskych smerníc. Rozdiely pri informáciách o výrobku, ktoré sú uvedené na inom mieste, môžu prameniť z rozdielnych skúšobných podmienok. Smerodajné a platné sú iba údaje obsiahnuté v týchto informáciách o výrobku. (20) Denná spotreba elektrického prúdu (21) Ohrev teplej vody: Uvedený zaťažovací profil (22) Hladina akustického výkonu, vnútri (23) Denná spotreba paliva (24) Odvádzanie oxidu dusnatého (25) Týždenná spotreba paliva bez inteligentnej regulácie (26) Týždenná spotreba paliva s inteligentnou reguláciou (27) Týždenná spotreba elektrického prúdu s inteligentnou reguláciou (28) Týždenná spotreba elektrického prúdu bez inteligentnej regulácie (29) Ohrev teplej vody: Energetická efektivita (30) Všetky špecifické opatrenia týkajúce sa montáže, inštalácie a údržby sú opísané v návode na obsluhu a inštaláciu. Prečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu. (31) Prečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu týkajúce sa montáže, inštalácie, údržby, demontáže, recyklácie a / alebo likvidácie. (32) Všetky údaje obsiahnuté v informáciách o výrobku boli zistené za aplikovania zadaní Európskych smerníc. Rozdiely pri informáciách o výrobku, ktoré sú uvedené na inom mieste, môžu prameniť z rozdielnych skúšobných podmienok. Smerodajné a platné sú iba údaje obsiahnuté v týchto informáciách o výrobku.

sl (1) Ime znamke (2) Modeli (3) Priprava tople vode: naveden obremenitveni profil (4) Priprava tople vode: razred energetske učinkovitosti (5) Priprava tople vode: energetska učinkovitost (6) Letna poraba goriva (7) Letna poraba elektrike (8) Drug obremenitveni profil (9) Priprava tople vode: energetska učinkovitost pri dodatnem obremenitvenem profilu (10) Letna poraba goriva pri dodatnem obremenitvenem profilu (11) Letna poraba elektrike pri dodatnem obremenitvenem profilu (12) Nastavitev temperature temperaturnega regulatorja (13) Nivo zvočne moči, znotraj (14) Možnost delovanja izključno v obdobju manjše dnevne tarife. (15) Vsi specifični ukrepi za montažo, namestitve in vzdrževanje so opisani v navodilih za obratovanje in montažo. Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo. (16) Vrednost „smart”, „1”: informacije o energetski učinkovitosti priprave tople vode in za letno porabo elektrike oz. goriva veljajo samo, če je vključen inteligentni regulator. (17) Faktor smart (18) Učinkovitost ogrevanja prostorov glede na letni čas vsebuje pri napravah z vgrajenimi vremenskimi vodenimi regulatorji in možnostjo vklopa delovanja sobnega termostata tudi korekturni faktor tehnološkega razreda regulatorja VI. Če boste to funkcijo deaktivirali, je možen odklon pri učinkovitosti ogrevanja prostorov glede na letni čas. (19) Vsi podatki, ki so zajeti v informacijah o izdelku, so bili določeni z uporabo predlog v evropskih direktivah. Razlike glede informacij o izdelku, ki so navedene na drugem mestu, so lahko posledica različnih pogojev testiranja. Merodajni in veljavni so samo tisti podatki, ki so navedeni v teh informacijah o izdelku. (20) Dnevna poraba elektrike (21) Priprava tople vode: naveden obremenitveni profil (22) Nivo zvočne moči, znotraj (23) Dnevna poraba goriva (24) Izpust dušikovega oksida (25) Tedenska poraba goriva brez inteligentnega

regulatorja (26) Tedenska poraba goriva z inteligentnim regulatorjem (27) Tedenska poraba elektrike z inteligentnim regulatorjem (28) Tedenska poraba elektrike brez inteligentnega regulatorja (29) Priprava tople vode: energetska učinkovitost (30) Vsi specifični ukrepi za montažo, namestitve in vzdrževanje so opisani v navodilih za obratovanje in montažo. Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo. (31) Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo za montažo, namestitve, vzdrževanje, demontažo, reciklažo in/ali odstranjevanje izdelka. (32) Vsi podatki, ki so zajeti v informacijah o izdelku, so bili določeni z uporabo predlog v evropskih direktivah. Razlike glede informacij o izdelku, ki so navedene na drugem mestu, so lahko posledica različnih pogojev testiranja. Merodajni in veljavni so samo tisti podatki, ki so navedeni v teh informacijah o izdelku.

sq

(1) Emri i markës (2) Modelet (3) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Koeficienti i dhënë i ngarkesës (4) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Kategoria e efikasitetit të energjisë (5) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Efikasiteti i energjisë (6) Konsumi vjetor i lëndës djegëse (7) Konsum vjetor i energjisë elektrike (8) Koeficient tjetër ngarkimi (9) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Efikasiteti i energjisë me koeficient shtesë ngarkimi (10) Konsum vjetor i lëndës djegëse me koeficient shtesë ngarkimi (11) Konsum vjetor i energjisë elektrike me koeficient shtesë ngarkimi (12) Përzgjedhja e temperaturës së çelësit të temperaturës (13) Niveli i fuqisë akustike, i brendshëm (14) Mundësia e procesit për kohët e ngarkesave të ulëta. (15) Gjithë provizionet për montimin, instalimin dhe mirëmbajtjen përshkruhen në udhëzuesit e përdorimit dhe të instalimit. Lexoni dhe ndiqni udhëzimet e përdorimit dhe të instalimit. (16) Vlera „smart“ „1“ : informacionet për efikasitetin e energjisë në përgatitjen e ujit të ngrohtë dhe konsumi vjetor i energjisë elektrike dhe lëndës djegëse janë të vlefshme vetëm me rregullatorin inteligjent të ndezur. (17) Faktori inteligjent (18) Efikasiteti i ngrohjes së dhomës në varësi të stinës, në pajisjet me rregullator të integruar, të regullueshëm nga moti dhe me funksion të aktivizueshëm termostati, përmban gjithmonë faktorin e korigjimit të kategorisë së teknologjisë së rregullatorëve VI. Është e mundur të ketë devijime nga efikasiteti i ngrohjes së dhomës në varësi të stinës, në rastin e çaktivizimit të këtij funksioni. (19) Të gjitha të dhënat që përmbajnë informacionet e produktit, janë përpiluar sipas udhëzimeve të Direktivave Europiane. Si pasojë e kushteve të ndryshme të testimit, mund të rezultojnë ndryshime të paraqitura në vende të tjera të informacioneve të produktit. Të rëndësishme dhe të vlefshme janë vetëm të dhënat që përmbajnë këto informacione të produktit. (20) Konsumi i energjisë elektrike (21) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Koeficienti i dhënë i ngarkesës (22) Niveli i fuqisë akustike, i brendshëm (23) Konsumi i lëndës djegëse (24) Emetim oksidi nitrik (25) Konsumi i lëndës djegëse pa rregullim inteligjent (26) Konsumi i lëndës djegëse me rregullim inteligjent (27) Konsumi i energjisë elektrike me rregullim inteligjent (28) Konsumi i energjisë elektrike pa rregullim inteligjent (29) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Efikasiteti i energjisë (30) Gjithë provizionet për montimin, instalimin dhe mirëmbajtjen përshkruhen në udhëzuesit e përdorimit dhe të instalimit. Lexoni dhe ndiqni udhëzimet e përdorimit dhe të instalimit. (31) Lexoni dhe ndiqni udhëzimet e përdorimit dhe të instalimit për montimin, instalimin, mirëmbajtjen, çmontimin, riciklimin dhe / ose mënjanimin. (32) Të gjitha të dhënat që përmbajnë informacionet e produktit, janë përpiluar sipas udhëzimeve të Direktivave Europiane. Si pasojë e kushteve të ndryshme të testimit, mund të rezultojnë ndryshime të paraqitura në vende të tjera të informacioneve të produktit. Të rëndësishme dhe të vlefshme janë vetëm të dhënat që përmbajnë këto informacione të produktit.

sr

(1) Naziv marke (2) Modeli (3) Pripremanje tople vode: navedeni profil opterećenja (4) Pripremanje tople vode: klasa energetske efikasnosti (5) Pripremanje tople vode: energetska efikasnost (6) Godišnja potrošnja goriva (7) Godišnja potrošnja struje (8) Drugi profil opterećenja (9) Pripremanje tople vode: energetska efikasnost u slučaju dodatnog profila opterećenja (10) Godišnja potrošnja goriva u slučaju dodatnog profila opterećenja (11) Godišnja potrošnja struje u slučaju dodatnog profila opterećenja (12) Podešavanje temperature na temperaturnom regulatoru (13) Nivo jačine zvuka, unutra (14) Mogućnost isključivog režima rada za vreme slabog opterećenja. (15) Sve specifične mere za montažu, instalaciju i održavanje su opisane u uputstvima za rad i instalaciju. Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju. (16) „smart“-vrednost „1“: informacije o energetske efikasnosti pripreme tople vode i o godišnjoj potrošnji struje i goriva važe samo kada je uključena inteligentni regulator. (17) Smart faktor (18) Efikasnost grejanja prostorije koja je uslovljena godišnjim dobom kod uređaja sa regulatorima upravljanim atmosferskim prilikama, koji imaju kontrolu prema vremenskim uslovima uključujući funkciju sobnog termostata, koja može da se aktivira, uvek sadrže faktor korekcije za tehnološku klasu regulatora VI. Odstupanje efikasnosti grejanja prostorije koje je uslovljeno godišnjim dobom je moguće, ukoliko deaktivirate ovu funkciju. (19) Svi podaci koji su sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primenom zadatih parametara Evropske instrukcije. Razlike u odnosu na informacije o proizvodu koje su navedene na drugom mestu mogu da budu rezultat različitih uslova ispitivanja. Merodavni su i važeći samo podaci koji su sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (20) Dnevna potrošnja struje (21) Pripremanje tople vode: navedeni profil opterećenja (22) Nivo jačine zvuka, unutra (23) Dnevna potrošnja goriva (24) Izbacivanje azot-oksida (25) Nedeljna potrošnja goriva bez inteligentnog regulatora (26) Nedeljna potrošnja goriva sa inteligentnim regulatorom (27) Nedeljna potrošnja struje sa inteligentnim regulatorom (28) Nedeljna potrošnja struje bez inteligentnog regulatora (29) Pripremanje tople vode: energetska efikasnost (30) Sve specifične mere za montažu, instalaciju i održavanje su opisane u uputstvima za rad i instalaciju. Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju. (31) Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju radi montaže, instalacije, održavanje, demontaže, reciklaže i / ili uklanjanja na otpad. (32) Svi podaci koji su sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primenom zadatih parametara Evropske instrukcije. Razlike u odnosu na informacije o proizvodu koje su navedene na drugom mestu mogu da budu rezultat različitih uslova ispitivanja. Merodavni su i važeći samo podaci koji su sadržani u ovim informacijama o proizvodu.